



Europass Curriculum Vitae



Personal information

Surname / First name

Elena-Cristina ILINCA

Address(es)

Telephone(s)

E-mail(s)

Nationality

Date of birth

[REDACTED]

-

Mobile: 0724007884

cristina.ilinca@upit.ro

Romanian

30/01/1981

Work experience

Dates

Post or position held

Employer's name and address

2019-present

Associate Professor, PhD

University of Pitești, Faculty of Theology, Letters, History and Arts
Department of Applied Foreign Languages (AFL)

**Teaching subjects and
research areas**

Theory and Practice of Translation;
Localisation;
Discourse Analysis;
Corpus Linguistics
Seminars on Contemporary French: Orthography, Morphology, Syntax, Pragmatics, Semantics;
Grammar, Texts-Vocabulary, Specialised Translation, Written Communication – practical courses;
French/English for Specific Purposes.

Dates

Post or position held

Employer's name and address

June 2016-present

Director of LOGOS Foreign Languages Center

University of Pitești, Faculty of Theology, Letters, History and Arts, Department of Applied Foreign Languages (AFL)

Dates

Post or position held

Employer's name and address

2014-present

Director of the Master degree programme in Specialised languages and Computer-Assisted Translation.

University of Pitești, Faculty of Theology, Letters, History and Arts, Department of Applied Foreign Languages (AFL)

Dates

Post or position held

Employer's name and address

2011-2019

Lecturer, PhD

University of Pitești, Faculty of Letters, Department of Applied Foreign Languages (AFL)

Dates

Post or position held

Employer's name and address

2008-2011

Educational coordinator
University of Pitești, Logos Foreign Language Centre

Dates

Post or position held

Employer's name and address

2008-2001

Teaching Assistant

University of Pitești, Faculty of Letters, Department of Applied Foreign Languages

Dates

Post or position held

2007-2008

Junior teaching assistant

Employer's name and address | University of Pitești, Faculty of Letters, Department of Applied Foreign Languages
 Dates | 2003-2007
 Post or position held | **(Associate) Junior teaching assistant**

Employer's name and address | University of Pitești, Faculty of Letters, Chair of Romance Languages
 Dates | 2004-present
 Post or position held | Sworn translator and interpreter for French/English-Romanian

Employer's name and address | Certification delivered by the Romanian Ministry of Justice
 Dates | 2003-2012
 Post or position held | Teacher, translator, Interpreter
 2008 – present: DELF (Diplôme d'études en langue française) examiner-scorer accredited by Centre international d'études pédagogiques (CIEP).
 2011- present : DALF (Diplôme d'études approfondies en langue française) examiner-scorer accredited by Centre international d'études pédagogiques (CIEP).

Employer's name and address | French Institute of Bucharest

Education and training

Dates | 2014-2015
 Main subjects / professional competences covered | Master's Degree in Didactics of French and Foreign Languages
 Name of the educational / training institution | Paris 3 Sorbonne la Nouvelle
 Dates | 2006-2009
 Main subjects / professional competences covered | PhD Degree in Philology
 Name of the educational / training institution | University of Pitești, Faculty of Letters
 Dates | 2003-2005
 Main subjects / professional competences covered | Master's Degree in Translation Studies, French Language
 Name of the educational / training institution | University of Pitești, Faculty of Letters
 Dates | 1999-2003
 Main subjects / professional competences covered | B.A. degree in French Language and Literature – English Language and Literature
 Name of the educational / training institution | University of Pitești, Faculty of Letters

Professional Memberships

-ACLIF (Association des Chercheurs en Linguistique française) ;
 -ARDUF (Association Roumaines des Départements universitaires francophones).
 -founding member of *Logos* Foreign Language Centre

Personal skills and competences

Foreign language(s)

Self-assessment

European level ()*

French

English

Understanding		Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production	
	C2		C2		C2		C2
	C1		C1		C1		C1

(*) [Common European Framework of Reference for Languages](#)

Personal skills and competences	Good communication skills
Organisational skills and competences	Self-motivated Sensitive to diversity and multiculturalism
Computer skills	Microsoft Office (Word, Excel, Access, PowerPoint), browser Internet Explorer, website creation and updating (WordPress), translation memories (SDL Trados, WordFast)

Appendices:

Appendix 1: Life long learning programmes

Appendix 2: Publications

Appendix 3: Colloquiums, symposiums, congresses

Appendix 4: International conferences

Appendix 5: Research

Appendix 6: Coordinating official editorial activities

Appendix 7: Lecturing activities

Appendix 1: Life long learning programmes

- September-novembre 2017- online training -MOOC (8 semaines) – *Corpus Linguistics: Method, Analysis, Interpretation*, University of Lancaster, United Kingdom.
- April 2017 – scholarship at Antena Chisinau (Agence Universitaire de la Francophonie), project- *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, project sponsored by Agence Universitaire de la Francophonie.
- Mars 2017- webinar *Passport to Advanced Exam Success*, National Geographic Learning.
- Mars 2017 - webinar *The Power of TED in the 21st Century Communication Classroom*, National Geographic Learning.
- October 2016 - January 2017– Didactics of French as a Foreign Language (IV), Centre National d'Enseignement à Distance, Institut Français, Agence Universitaire de la Francophonie.
- September 2015 - September 2016 – Didactics of French for Specific Purposes, Chambre de Commerce et Industrie Paris, Institut Français, Le Centre de Linguistique Appliquée (CLA) de Besançon, Agence Universitaire de la Francophonie.
- June 2016 – research scholarship, Institut National de Langues et Cultures Orientales (INALCO), Paris, France, project- *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, project sponsored by Agence Universitaire de la Francophonie
- April-July 2014 – Didactics of French as a Foreign Language (III), Centre National d'Enseignement à Distance, Institut Français, Agence Universitaire de la Francophonie.
- Sept.2013- Oct.2013 – research scholarship, University of Burgundy, Centre *Interlangues –Texte, Image, Langage* (EA 4182), within the international research project TradSpe (*La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*), project sponsored by Agence Universitaire de la Francophonie (BECO/P1/2011/46115FT103).
- 2013 –DELTA examiner-scorer and trainer accreditation course, International Centre for Educational Studies/Centre International d'Etudes pédagogiques (CIEP), French Institute of Bucharest ;
- 2012- « Construire une tâche en classe de FLE dans une perspective actionnelle », French Institute of Bucharest ;
- 2012- webinar *Cambridge English: Proficiency (CPE) for 2013 – Key changes and overview*.
- 2012- *Oxford Winter Day*, Oxford University Press, Bucharest;
- 2011- webinar *Rules of Orthograph and Punctuation*, Romanian Association of Translators;
- 2011- *Oxford Spring Day*, Oxford University Press, Bucharest.;
- 2011- summer school *New Perspectives in Didactics*. European structural funds project *Quality, Innovation, Communication in Academic Lifelong learning Programs*, University 1Decembrie 1918, Alba Iulia, Romania.
- 2011- *Neuro Linguistic Programming for Teachers*, British Council, Bucharest;
- 2011- DALF examiner-scorer and trainer accreditation course, International Centre for Educational Studies/Centre International d'Etudes pédagogiques (CIEP), French Institute of Bucharest ;
- 2010- *Formation aux nouvelles technologies*, Agence Universitaire de la Francophonie, University of Pitești;
- 2009 – PhD scholarship University Paris 12 Val de Marne, sponsored by Romanian Government, National Centre for Scholarships for Studies Abroad ;
- 2009- *Séminaire de Didactique Universitaire*, Constanța Ovidius University, Romania;
- 2008- Erasmus PhD scholarship, University Paris 12 Val de Marne, France ;
- 2008 - DELTA examiner-scorer and trainer accreditation course, International Centre for Educational Studies/Centre International d'Etudes pédagogiques (CIEP), French Institute of Bucharest ;

2007- *Séminaire de Didactique Universitaire*, Constanța Ovidius University, Romania;
 2004- summer school «Pratique de la traduction didactique et littéraire (domaine français-roumain), Liviu Rebreanu International Institute of Translation, University of Pitești, Romania.
 2003 - «Techniques théâtrales en classe de FLE » , French Institute of Bucharest ;
 2003 - « Exploitation de la méthode FORUM », French Institute of Bucharest ;
 2002 – Comenius assistantship « Collège Saint-Augustin » Enghien, Belgium ;
 2002 - « Forum Internazionale Giovanile » Busto Arsizio, Italy ;

Appendix 2: Publications

2a. Published volumes (author/co-author)

Ilinca, C., Tomescu, M., (2010), *Tests de connaissance du français – préparation aux diplômes DELF, TCF, TFI*, Pitesti University Press, ISBN 978-606-560-112-3, 133 p.
 Ilinca, C., (2010), *Le français de la science et de la technique. Travaux dirigés de traduction*, Pitesti University Press, ISBN 978-606-560-080-5, 135p.
 Ilinca, C. Tomescu, M., (2012), « Difficultés dans l'utilisations des constructions circonstancielles en français technique et scientifique » in Portine, H., Sotra, T. (éds.), *Les approches didactiques en (F)LE- un processus ouvert*, coll. Etudes linguistiques, série Didactique, Artois Presses Université ISBN: 978-2-84832-160-8, pp. 97-119.
 Ilinca, C.,(2015), *Rhétorique de la presse écrite. Analyse de l'éditorial politique* (PhD thesis), Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-4755-7, 243 pages.
 Ilinca, C., Tomescu, A.-M., (2016), Translating French Medical Neologisms into Romanian. Insights into the Complexity, in Plastina, A-F. (editor), *Challenging Language Barriers in the Public Service: An Interdisciplinary Perspective*, Série Anglais, no 12/2016, ISBN 978-88-548-8916-3, pp. 79-95- <http://www.aracneeditrice.it/aracneweb/index.php/publicazione.html?item=9788854889163&tab=indice>
 Ilinca, C., (2017), *English for Business Communication*, Pitesti University Press, 120 pages.
 Ilinca, C., (2018), *Traduction et terminologie: théories, pratiques, formation*, Universitaria University Press, Craiova, ISBN 978-606-14-1450-5, 205 pages.

2b. Publications in journals/specialized volumes

Ilinca, C., (2003), « Paratexte et langage dans *Le Procès-verbal* de J-M.G. Le Clézio », *Buletin Științific. Seria limbi și literaturi străine*, no 7/2003, Pitesti University Press, ISSN : 1453-1143 ; pp. 74-83.
 Ilinca, C., (2005), « La voix active/la voix passive en perspective contrastive », *Studii de gramatică contrastivă* no 3/2005, Pitesti University Press, ISSN : 1584-143X, pp.56-60.
 Ilinca, C., (2006), « Les transformations du sujet de l'anglais au français », *Studii de gramatică contrastivă*, no 6/2006, Pitesti University Press, ISSN 1584-143X, pp. 66-74.
 Ilinca, C., (2007), « Le discours « amoureux » du *Colloque sentimental* de Verlaine», *Studii și cercetări filologice. Seria limbi romanice*, no1/2007, Pitesti University Press, ISSN : 1843-3979, pp.72-76.
 Ilinca, C., (2007), « *Le Simple Present Perfect* et ses correspondants français », *Studii de gramatică contrastivă*, no 7/2007, Pitesti University Press, ISSN : 1584-143X, pp.60-67.
 Ilinca, C., (2007), « La dimension interculturelle dans l'enseignement des langues », *Studii și cercetări filologice. Seria limbi straine aplicate*, no 6/2007, Pitesti University Press, ISSN 1583-2236, pp. 32-40.
 Ilinca, C., (2007), « La lecture comme technique d'apprentissage d'une langue étrangère », *Annales Universitatis Apulensis. Seria Philologica*, no 8/2007, vol.3, ISSN 1582-5523, pp.157- 162.
 Ilinca, C., (2008), « La constitution des instances énonciatives de l'éditorial politique. Les marques du locuteur », *Studii și cercetări filologice. Seria limbi romanice*, no 3/2008, Pitesti University Press, ISSN 1843-3979, pp. 74-82.
 Ilinca, C., (2008), « L'expression de la condition en anglais et en français», *Studii de gramatică contrastivă* no 9/2008, Pitesti University Press, ISSN : 1584 – 143X pp.45-56.
 Ilinca, C., (2008), « La rhétorique politique : les arguments de l'éditorial politique », *Studii și cercetări filologice. Seria limbi straine aplicate*, no 7/2008, Pitesti University Press, ISSN : 1583-2236, pp.28-39.
 Ilinca, C., (2009), « La réfutation, stratégie argumentative de l'éditorial politique », *Limba și context*, no 1/2009, ISSN 1857-4149, pp.72-81.
 Ilinca, C., (2009), « Rhétorique et argumentation dans l'éditorial politique : de l'ironie », *Limba și Literatura: repere identitare in contexte european*, Pitesti University Press, ISSN 1843 – 1577, pp. 162-169, accredited by the Romanian National Research Council, B category.
 Ilinca, C., Tomescu, M. (2010), « Le rôle cognitif des figures du discours dans l'éditorial politique », *Communication interculturelle et littérature*, Europlus, ISSN 1844- 6965, pp. 297-305, accredited by the Romanian National Research Council, B+ category.
 Ilinca, C., (2010), « L'ethos au carrefour des disciplines » (compte-rendu de lecture), *Studii și cercetări filologice. Seria limbi straine aplicate*, no 9/2010, Pitesti University Press, ISSN 1583-2236, pp.121-123, accredited by the Romanian National Research Council, B+ category.
 Ilinca, C., (2010), « Techniques de réfutation dans l'éditorial politique », *Limba și Literatura: repere identitare in contexte european*, Pitesti University Press, ISSN 1843 – 1577, pp. 71-78; accredited by the Romanian National Research Council, B+ category.

- Ilinca C. (2011), « Didactique du français langue étrangère : comment former les apprenants au multiculturalisme ? » *Limba si literatura: repere identitare in context european*, Pitesti University Press, ISSN 1843 – 1577, pp.380-388, accredited by the Romanian National Research Council, B+ category.
- Ilinca, C., (2012), « Quelques remarques sur la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE » *Limba si literatura: repere identitare in context european*, Pitesti University Press, ISSN 1843 – 1577, pp. 523-531, accredited by the Romanian National Research Council, C category.
- Apostol, A., Dimcea, C., Ilinca, C., (2012), « Difficultés dans l'apprentissage de la traduction technique en contexte roumain », *RIELMA - Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées*, no 5/2012, pp. 235-251, accredited by the Romanian National Research Council, C category.
- Ilinca, C. Tomescu, M., (2013), « Aspects de la traduction technique du français au roumain », *Traduire – technique et pragmatisme*, no 228, ISSN 0395773X, pp. 68-81.
- Ilinca C. (2013), « La terminologie : quelques repères dans la formation d'une discipline », in *Studii si cercetari filologice. Seria limbi straine aplicate*, Pitesti University Press, ISSN 1583-2236, pp.192-200, accredited by the Romanian National Research Council, B category.
- Ilinca C. (2017), « Regards sur l'enseignement de la traduction professionnelle à l'université », *Studii de gramatica contrastiva*, no 28/2017, ISSN 1584-143X/ E-ISSN 2344-4193 pp. 77-97, indexed in ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO.
- Tomescu, M., Ilinca, C. (2018), « Emploi des nombres dans les expressions idiomatiques (approche contrastive français-anglais-roumain) », *XLinguae - European Scientific Language Jurnal*, e-ISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 11, no 1, pp. 336-346, indexed in SCOPUS, ERIHPLUS.
- Ilinca, C., Tomescu, M. (2018), « Enseignement du vocabulaire spécialisé et traduction en contexte universitaire roumain », *Synergies Europe*, no 13 /2018, Gerflint, ISSN 1951-6088 e-ISSN 2260-653X, p. 149-160, indexed in SCOPUS, ERIH PLUS, EBSCO.

Appendix 3: Participations in colloquiums, symposiums, congresses (international organised in Romania, meetings focusing on specialized areas)

- Ilinca, C., (2004), « Vendredi ou les limbes du Pacifique, traduction et contrastivité », Scientific meeting, "1 Decembrie 1918" University, Alba Iulia, Romania; ISSN : 1582-5523, pp. 259-266.
- Ilinca, C., (2004), « The definite article et l'article défini : étude contrastive », Scientific meeting, "1 Decembrie 1918" University, Alba Iulia, Romania; ISSN : 1582-5523, pp. 267- 274.
- Ilinca, C., (2005), « Poétique du mystère et traduction dans *Les Bijoux* de Ch. Baudelaire », International Colloquium *Universitaria Simpro 2005*, Petroșani, Romania; ISBN : 973-8260-91-4, pp. 101-107.
- Ilinca, C., (2005), « La description dans *Le Procès-verbal* de Le Clézio », International Congress *Language and literature : European Landmarks of Identity*, University of Pitesti; ISBN 973-690-465-2, pp. 310-314.
- Ilinca, C., (2006), « La traduction de l'anglais au français : la commutation en nombre », International Congress *Language and literature : European Landmarks of Identity*, University of Pitesti; ISBN 973-690-572-1, pp. 179- 184.
- Ilinca, C., (2007), « Difficultés et libération de l'expression orale en classe de langue étrangère », International Congress *Language and literature : European Landmarks of Identity*, University of Pitesti; ISSN 1843-1577, pp. 314-318.
- Ilinca, C., (2008), « Les marques de présence du tiers dans l'éditorial politique français », International Conference on *Lexique commun/lexique spécialisé*, Dunărea de Jos University, Galați, Galati University Press, ISSN 1844-9476, pp.294-303.
- Ilinca, C., (2009), « Les figures de l'éditorial politique: l'ironie entre la rhétorique, la pragmatique et l'argumentation », International Conference on *Communication and Argumentation in Public Sphere*, Dunărea de Jos University, Galați, Galati University Press, ISSN: 1843 – 7893, pp. 231-238, revue enregistrée dans la base de données MLA-Modern Language Association.
- Ilinca, C., (2009), « Quelques remarques sur la fonction phatique des figures rhétoriques dans le discours de presse », International Conference on *Paradigms of Ideological Discourse*, Dunărea de Jos University, Galați, ISSN 1844- 6965, pp.274-279.
- Ilinca, C., (2009), « Pathos et théâtralité: „Iphigénie en Aulide” de Jean Racine », International Congress on *Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, Université de Pitești, ISSN 2067-8339, p. 328-332.
- Apostol, A., Dimcea, C., Ilinca, C., (2012), « Particularités du discours technique et difficultés de traduction », International research seminar on *La traduction spécialisée : fondements et méthodes. Types de discours, formules consacrées, dimension culturelle*, within the international research project TradSpe (*La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*), Craiova, Romania.
- Ilinca, C. Dimcea C., (2013), « Polysémie et difficultés de traduction dans le texte technique », Actes des XIX et Xxe Séminaires de Didactiques Universitaires (SDU), Universitatea Ovidius din Constanta, 29 august-3 septembrie 2013, seminar organizat in cadrul proiectului ResReDU, Ed. Echinox, pp. 11-132.

Appendix 4: International conferences (abroad)

Ilinca, C., (2009), « Ironie et implicite dans l'éditorial politique français », International Colloquium on *Problèmes actuels de linguistique, glottodidactique et science littéraire*, Moldova State University, ISBN 978-9975-70-952-1, pp.393-401.

Ilinca, C. Tomescu, M., (2011), „Particularités de la traduction des textes juridiques”, International Conference on „Language for specific purposes: challenges and prospects”, 4th-5th of February 2011, University of Belgrade, Serbia, ISBN: 978-86-915141-0-5, pp.565-571.

Ilinca, C. Tomescu, M., (2011), «Evolution de la terminologie médicale», European Congress of the International Federation of Teachers of French „Vers l'éducation plurilingue en Europe avec le français. De la diversité à la synergie”, Prague, Czech Republic, *Actes de Prague*, Vol II, Gerflint, p. 783-790.

Tomescu, A.-M., Ilinca, C. (2012), « L'influence française sur la terminologie roumaine du domaine de la pneumologie», International Conference on *Language and Culture Interactions via Translation and Interpreting*, University of Skopje, The Republic of Macedonia

Ilinca, C., Tomescu, A.-M.,(2012), "Translating Medical Texts from French to Romanian" International Conference on *EuroLinguistics and the Challenge of Language Barriers in the Public Service*, University of Calabria, Italy.

Tomescu, A.-M., Ilinca, C. (2013), «Influences françaises sur la terminologie médicale roumaine du domaine de la cardiologie», International Colloquium of the Spanish Association of Teachers of French, University of Jaén, Spain.

Apostol, A., Dimcea, C., Ilinca, C., (2013), « Aspects linguistiques des termes techniques », International Colloquium on *L'apport de la terminologie à la qualité de la traduction spécialisée*, 4th-5th of October 2013, Moldova State University, Chişinău, within the international research project TradSpe (*La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*).

Tomescu, M., Ilinca, C. (2016), « Les collocations-visée culturelle et interculturelle en classe de FLE/FOS », *Le 9^e Congrès panhellénique et international des professeurs de français*, Athenes, 20-23 October 2016 (forthcoming).- http://www.fabula.org/actualites/9-congres-panhellenique-et-international-des-professeurs-de-francais_72875.php

Ilinca, C., Tomescu, M. (2017), «Enseignement du vocabulaire spécialisé et traduction en contexte universitaire roumain», *Forum Mondial Heracles Promouvoir la langue française et son enseignement en milieu universitaire par le renforcement de la relation formation/emploi, Praga*, 17-20 May 2017-https://www.fabula.org/actualites/forum-mondial-heracles-promouvoir-la-langue-francaise-et-son-enseignement-en-milieu-universitaire_77571.php.

Appendix 5: Research

5a. Member of international and national research teams

2007-2008: member of the research team *Communication and Integration in the Context of Globalisation. Romanian and European Perspectives*, research project sponsored by the Romanian Academy (5.10/10/2007 AR) ;

2012-2013: member of the research team international project TradSpe (*La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*), project sponsored by Agence Universitaire de la Francophonie (BECO/P1/2011/46115FT103).

2012-2013: member of the research team international project *Ressources de Recherche et de Didactique Universitaire* (ResReDU), project sponsored by Agence Universitaire de la Francophonie (BECO/P1/2011/46115FT105).

2016: director research project (eligible, no funding)- *Didactique de la traduction: de la théorie aux pratiques universitaires et professionnelles (DidTradProf)- Romanian National Authority for Scientific Research and Innovation*

2017-Individual grant - participation to *Forum Mondial Heracles Promouvoir la langue française et son enseignement en milieu universitaire par le renforcement de la relation formation/emploi, Praga*, 17-20 mai 2017, Agence universitaire de la Francophonie.

2018-2019 - director research project- internal competition within the University of Piteşti- *Terminological extraction and management using a multilingual corpus of specialized texts (technical domain)*

5b. Member of international and national scientific committees, peer-review committees

2009 – 2012: Member of the organising committee of the International Conference *Language and literature : European Landmarks of Identity*, University of Piteşti.

2012 – Member of the organising committee of *Stage de sensibilisation aux activités impliquant la traduction en langue de spécialité*, international project research TradSpe- *La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*), University of Piteşti.

2013: Member of the scientific committee Colloquium *Les théories du sens et de la référence. Hommage à Georges Kleiber*, 30th of May – 1st of June 2013, University of Reims, France (http://www.fabula.org/actualites/les-theories-du-sens-et-de-la-reference-hommage-a-georges-kleiber-colloque-res-per-nomen-4_51404.php).

2012- member of the peer-review team *Studia Romanica Posnaniensia*, XXXVIII, 3, ISSN: 0137-2475, Poznań : Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Pologne http://neo.amu.edu.pl/ifrom/index.php?option=com_content&task=view&id=480&Itemid=210

Appendix 6: Coordinating official editorial activities

2009-present: Editor in Chief *Studii de gramatica contrastiva (Studies in Contrastive Grammar)* ISSN 1584-143X, accredited by the Romanian National Research Council, B+ category in 2010, 2011, C category in 2012-2016, registered in international data bases such as IndexCopernicus, Fabula, EBSCO, DOAJ, ERIHPLUS.

2009- present: member of the editorial committee *Studii si cercetari filologice. Seria limbi straine aplicate (Philological Studies and Research. Applied Foreign Language Series*, ISSN 1583-2236, accredited by the Romanian National Research Council, B+ category, B category in 2012-2016, registered in international data bases such as IndexCopernicus, Fabula, EBSCO, DOAJ.

Appendix 7: Lecturing activities

7a. Tutoring activities

2009- present : coordination BA and MA thesis and student work for student scientific seminars.

7b. Activities, conferences held in other universities

2014- Erasmus teaching mobility University Rovira i Virgili, Tarragona, Spain.

2018- Erasmus teaching mobility University of Lisbon, Portugal.

7c. Other responsibilities

2009-2011 - Scientific Secretary, University of Pitești, Faculty of Letters, Department of Applied Foreign Languages

2008- present: website updating- University of Pitesti, Faculty of Letters, Department of Applied Foreign Languages.

2008 - present - member of the Faculty Council; member of the AFL Department Council

2007-present: Member of university admission juries (BA and MA degrees), University of Pitesti.

2007-present: Member of BA thesis juries (Faculty of Letters, University of Pitesti).

7c. Teaching projects

2014-2017: member of *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, project sponsored by Agence universitaire de la Francophonie.